



Reg. No.:

Name :

VI Semester B.A. Degree (CBCSS-Reg./Supple./Improv.)
Examination, April 2019
(2014 Admission Onwards)
CORE COURSE IN ARABIC
6B 23 ARB : Informatics and Translation in Arabic

Time : 3 Hours

Max. Marks : 40

INFORMATICS (20)**(5×1=5)**

اجب في كلمة او كلمتين في اللغة العربية لخمس من الآتية :-

- (1) مالتى تُعتبر من مكملات الحاسوب؟
- (2) ما هي لوحة المفاتيح؟
- (3) ما هو أهم جزء من أجزاء الحاسوب؟
- (4) ما هو المودم (modem)؟
- (5) ما هو أشهر برامج معالجة النصوص؟
- (6) ما هو أسهل طريقة لتشغيل ورد (word)؟
- (7) ما هي وظيفة التنسيق (formatting) من شريط الأدوات؟

(5×3=15)

اكتب مذكرة وجيزة عن خمسة من الآتية :-

- (8) مكونات الحاسوب
- (9) المعالجة المركزية
- (10) الذاكرة الرئيسية
- (11) لغة البرمجة
- (12) شريط العنوان
- (13) وظيفة قائمة تحرير (edit)
- (14) تخطيط الطباعة

P.T.O.



TRANSLATION (20)

(1x1=1)

- 1) اختر الكلمة العربية المناسبة من القوسين :-
 (يشتغل - يغمس - يغوص - يخوض) (أ) to work
 (منقوص - مكسور - مجرور - مسرور) (ب) happy
 (تربية - ترقية - حماية - نهاية) (ج) end
 (مدير - منسق - محاسب - مفتش) (د) accountant

(1x1=1)

- 2) اختر الكلمة الإنجليزية المناسبة من القوسين :-
 (farm-factory-industry-clinic) (أ) مصنع
 (healthy-crowded-huge-narrow) (ب) ضيق
 (magazine-quarterly-newspaper-report) (ج) تقرير
 (apple-pineapple-grapes-orange) (د) تفاحة

3) ترجم إلى اللغة الإنجليزية :-

(1x1=1)

- (أ) أكبر من
 (ب) ابتعد عن
 (ج) اعتمد على
 (د) انصرف إلى

(1x1=1)

4) ترجم إلى اللغة العربية :-

- (أ) brave
 (ب) slowly
 (ج) painted
 (د) clever

(2x1=2)

عرب اثنين من الجمل الآتية :-

- 5) Did you write the lesson ?
 6) He does not play with his brother
 7) We shall win the battle

(2x1=2)

ترجم اثنين من الجمل الآتية إلى الإنجليزية :-

- 8) لم يعودوا من السوق بعد
 9) عرفت أنه سوف لا يأتي
 10) ساسافر إلى أمريكا عندما يبدأ العطلة الصيفية



(2x3=6)

ترجم فقرتين من الآتية إلى اللغة العربية :-

- 11) One day an ant fell into a river. As she could not swim, she was in danger of being drowned. A dove took pity on her and dropped a leaf into the water near her.
 12) There are no tyrannies that can completely suppress the soul of man. They can control newspapers and printing offices ; they can suppress speech, destroy tracts and pamphlets.
 13) For the last five days my dear friends, I have been dangerously ill. I had not the strength either to think or write. I have just received your letter and the first part of your allegory.

(2x3=6)

ترجم فقرتين من الآتية إلى اللغة الإنجليزية :-

- 14) إنك مدعو للحضور أمام هيئة القضاء في المحكمة المذكورة أعلاه يوم الجمعة الموافق 15 الجاري للإجابة على التهم الموجهة إليك بشأن مخالفة نظام الدفاع عن المملكة رقم 23476
 15) فسألتها السيدة: " ماذا جرى ياسيدي لتكون؟ أما شأن الولدين؟ فأجابها السيد لتكون قاتلا: " شأنهما شأن العالم كله ، لدي ثلاث حبات من البندق وكل واحد منهما يريد اثنين"
 16) وإذا جاز لي أن أوجه كلمة نصيح فهي هذه: ولتكن البساطة هدفك ونظم مؤلفك بطريقة طبيعية وواضحة تماما بحيث لا تطلب عناية تجهد فيه ذهن قارئك.